

向日葵系列

# 大榉树

[日] 林木林 / 文

[日] 广野多珂子 / 图

彭懿 周龙梅 / 译

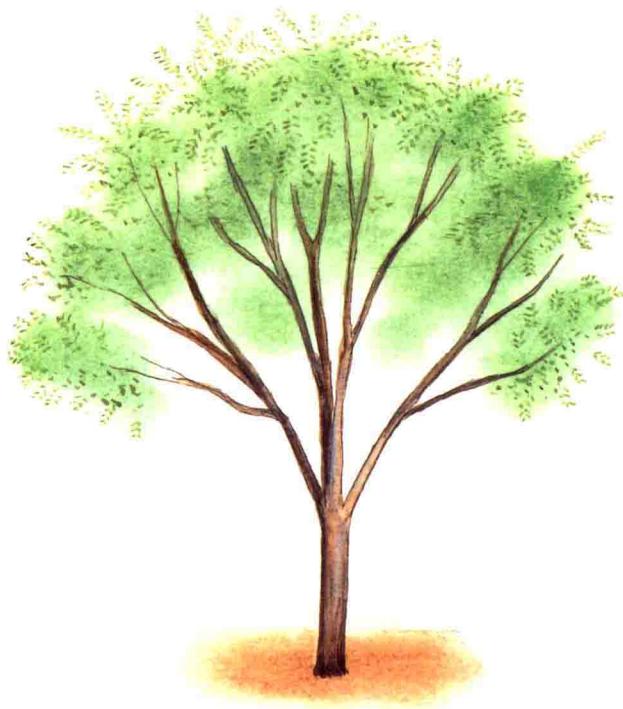




# 大榉树

[日] 林木林 / 文 [日] 广野多珂子 / 图  
彭 懿 周龙梅 / 译

河北出版传媒集团 ■ 河北少年儿童出版社



“OKINA KEYAKI” by Kirin Hayashi; illustrated by Takako Hirono.  
Copyright 2010 by Kirin Hayashi.  
Illustrations copyright 2010 by Takako Hirono.  
All rights reserved.  
Original Japanese edition published by Suzuki Publishing Co., Ltd.

This Simplified Chinese edition is published by arrangement with  
Suzuki Publishing Co., Ltd., Tokyo in care of Tuttle-Mori Agency, Inc., Tokyo  
through Beijing GW Culture Communications Co., Ltd., Beijing

冀图登字 03-2012-056号

大榉树 —— 铃木绘本·向日葵系列

文 / [日] 林木林 图 / [日] 广野多珂子 翻译 / 彭 懿 周龙梅 策划 / 戴 勇 贺文平

责任编辑 / 高 瞻 特约编辑 / 王启荣 陈科慧 黄莉 美术编辑 / 陈 晴

出版 / 河北出版传媒集团 河北少年儿童出版社 发行 / 全国新华书店

印刷 / 北京市雅迪彩色印刷有限公司 开本 / 889 × 1194 1/16 印张 / 2 版次 / 2014年1月第1版

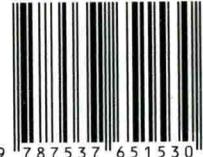
印次 / 2014年1月第1次印刷 书号 / ISBN 978-7-5376-5153-0 定价 / 10.00元

如有印装质量问题影响阅读，请直接与北斗童书馆联系调换。北斗童书馆读者热线：010-85806693

适读年龄：6~9岁

上架建议：图画书

ISBN 978-7-5376-5153-0



9 787537 651530 >

定价：10.00元



# 大榉树

[日] 林木林 / 文 [日] 广野多珂子 / 图  
彭 懿 周龙梅 / 译

河北出版传媒集团 ■ 河北少年儿童出版社

森林里，一棵棵树像比身高似的站在那里。  
这个冬天里，最后那个寒冷的日子……







嘎嘎嘎嘎，嘎嘎，嘎崩——咚！





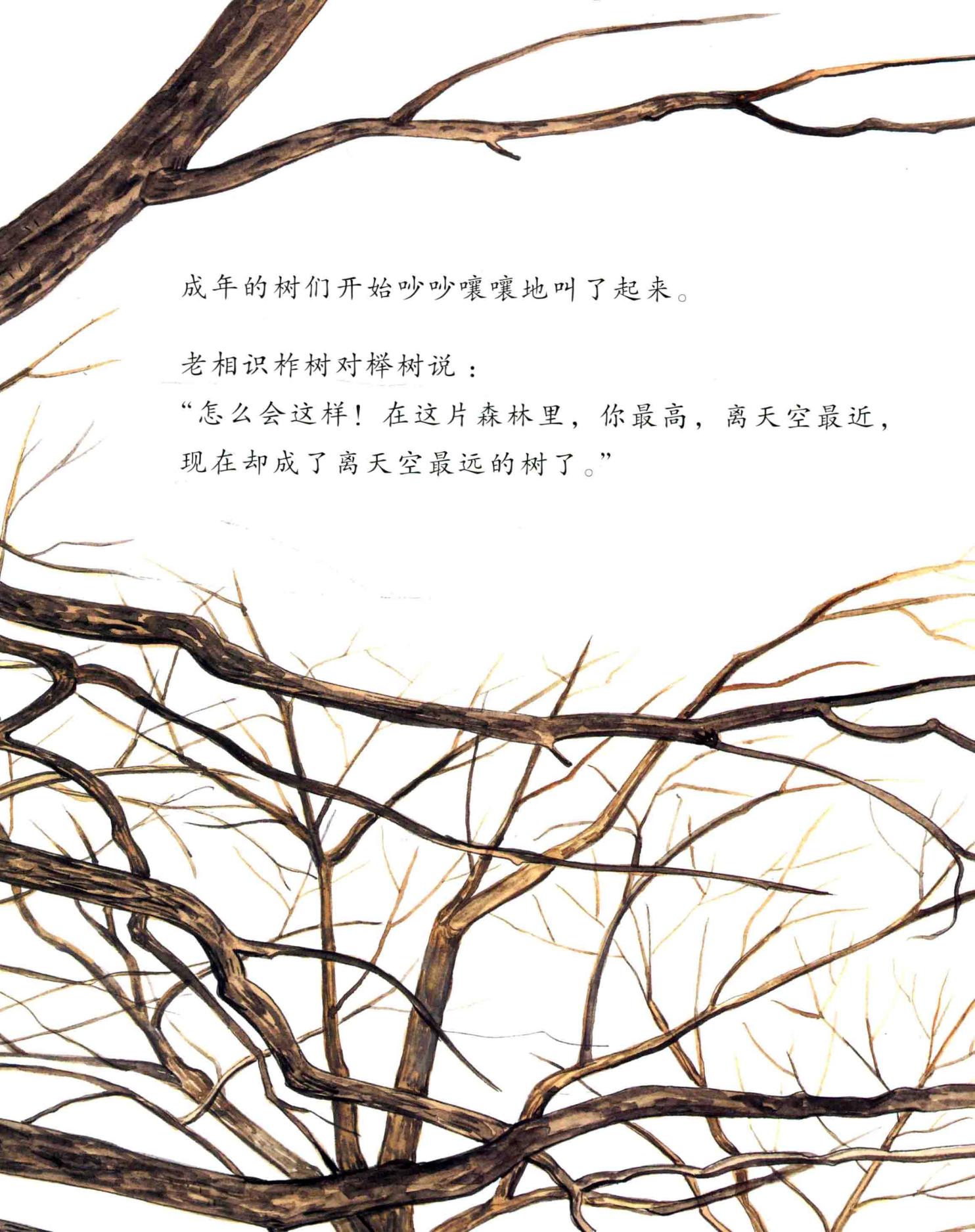
The illustration depicts a desolate forest scene. The background is filled with numerous thin, bare tree branches in shades of brown and tan, reaching upwards against a plain white sky. In the lower foreground, a large, dark brown, gnarled tree trunk or root system is shown in detail, with intricate textures and shadows. The ground is a light, sandy brown color, suggesting a dry or barren environment. The overall style is that of a soft watercolor painting.

森林里最高的那棵榉树倒了下來。  
森林里數它最老。

“離天空還那麼遠，我卻不行了。”



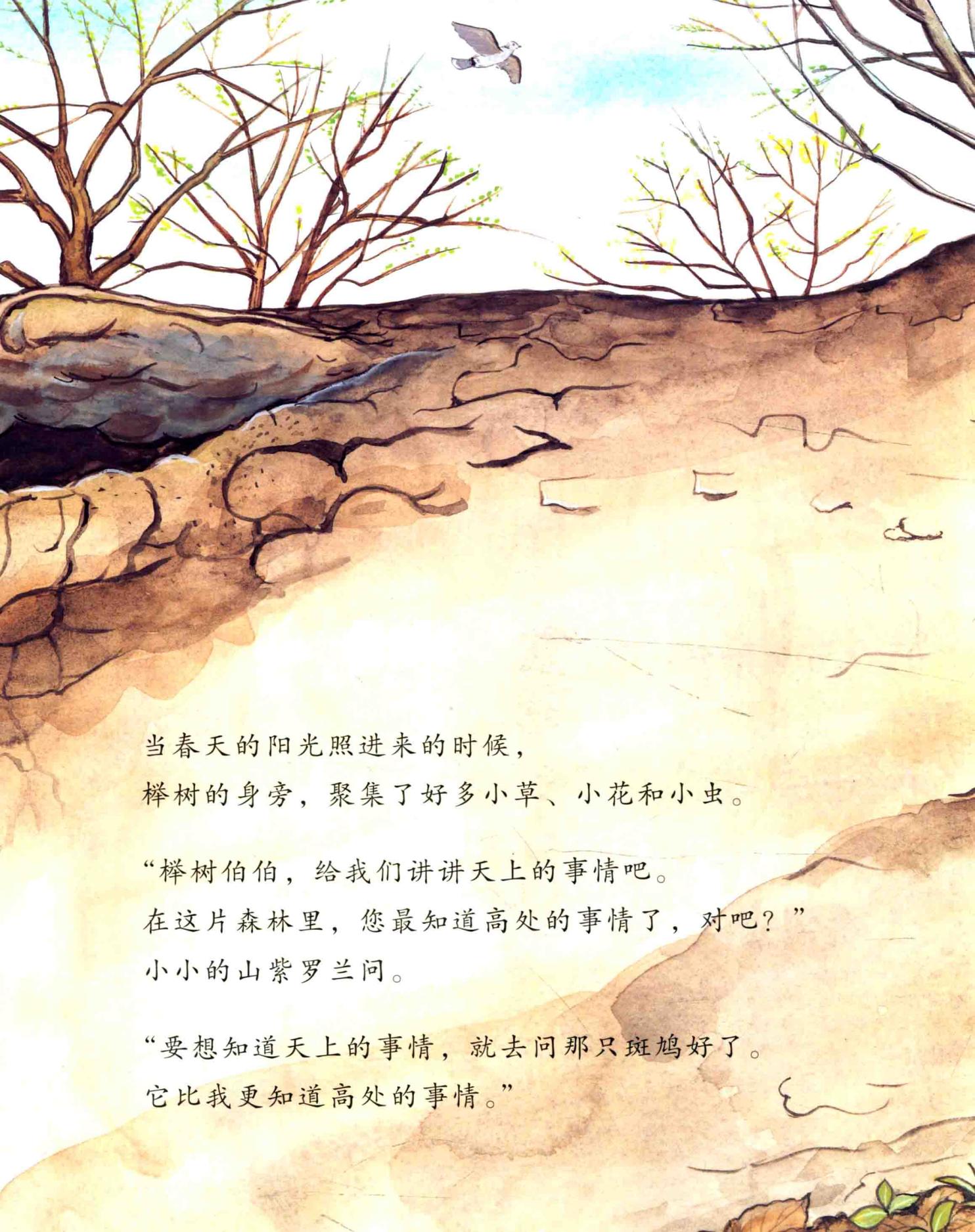


The background of the page is a detailed illustration of tree branches. The branches are rendered in various shades of brown, from dark, almost black, to light tan and yellowish. They are thick and gnarled in some places, while thin and delicate in others, creating a complex, web-like pattern against a plain white background. The branches appear to be bare, with no leaves or needles.

成年的树们开始吵吵嚷嚷地叫了起来。

老相识柞树对榉树说：

“怎么会这样！在这片森林里，你最高，离天空最近，现在却成了离天空最远的树了。”



当春天的阳光照进来的时候，  
榉树的身旁，聚集了好多小草、小花和小虫。

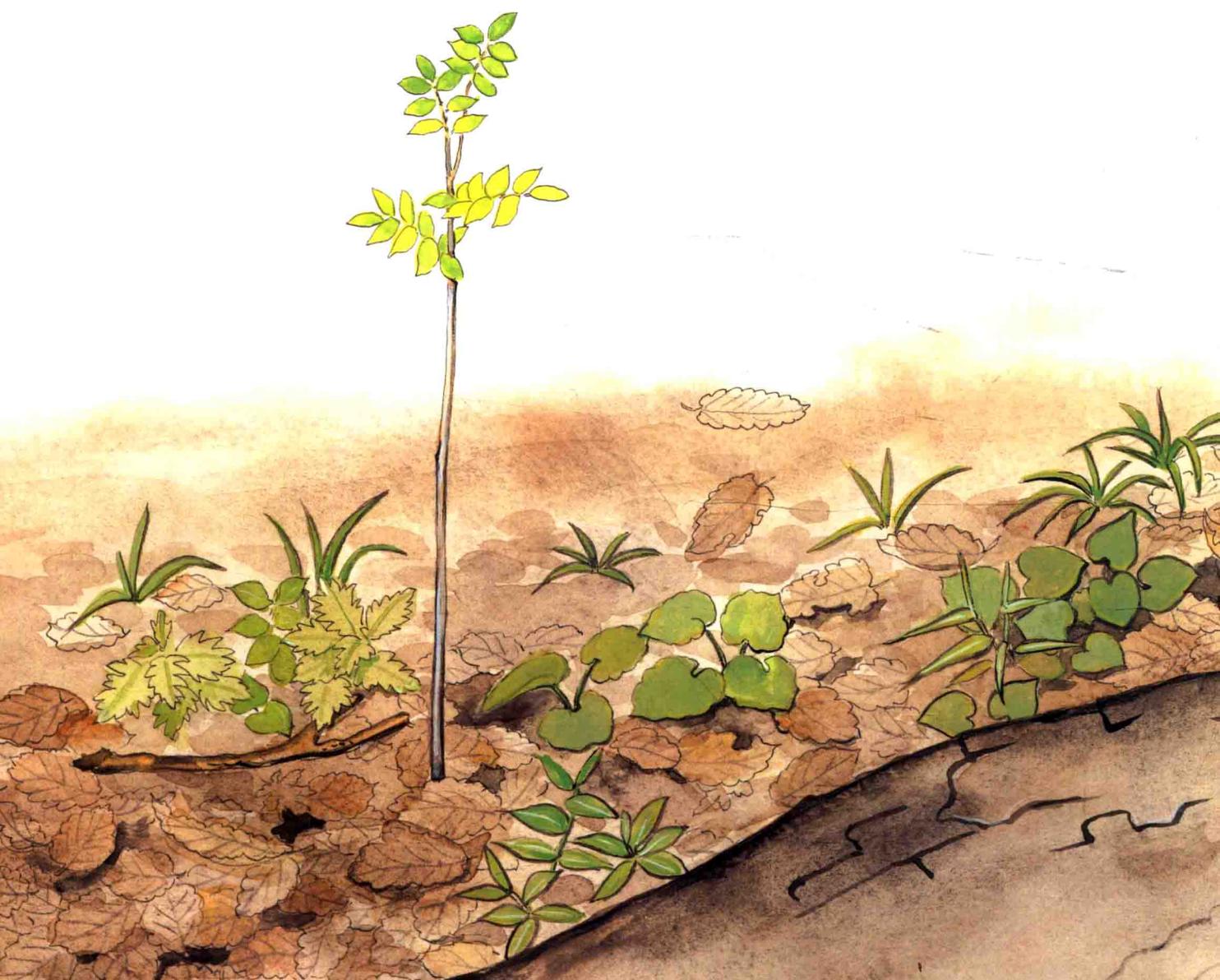
“榉树伯伯，给我们讲讲天上的事情吧。  
在这片森林里，您最知道高处的事情了，对吧？”  
小小的山紫罗兰问。

“要想知道天上的事情，就去问那只斑鸠好了。  
它比我更知道高处的事情。”



“有一天能长到像您一样大，眺望远方的景色，是我的梦想。”  
小山毛榉一边伸展着小小的身体，一边说。

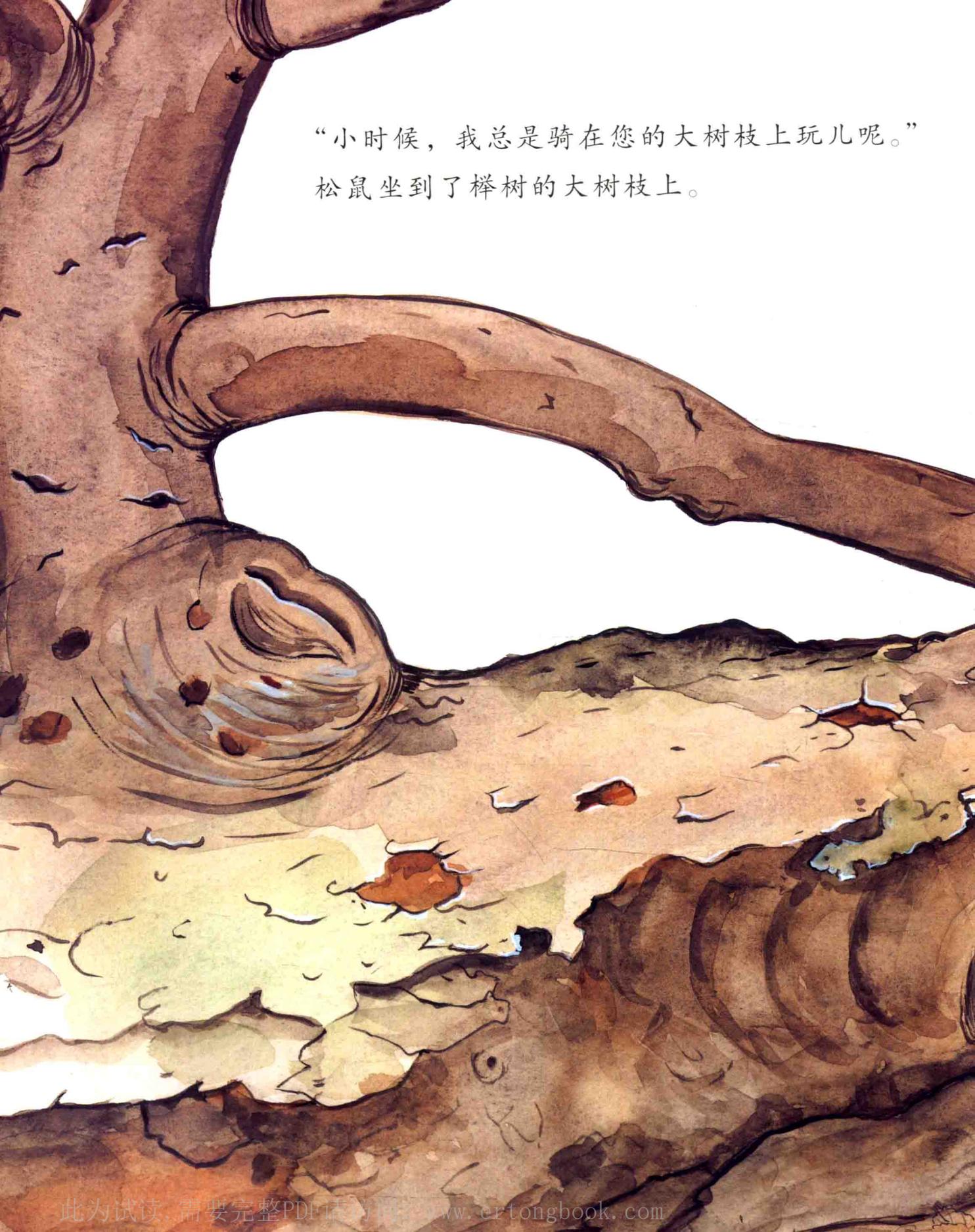
“不管我怎么凝视，也看不到能在天上飞的斑鸠看到的景色。”



“我喜欢从您那粗壮的树枝上起飞，飞向蓝天。”

斑鸠落到榉树旁边说。



A watercolor illustration of a tree trunk. The trunk is thick and textured, with various shades of brown and tan. A large, prominent knot hole is visible on the left side. A squirrel is perched on a branch that curves across the top of the frame. The background is a mix of light and dark brown washes, suggesting a forest floor or a rocky outcrop. The overall style is soft and painterly.

“小时候，我总是骑在您的大树枝上玩儿呢。”  
松鼠坐到了榉树的大树枝上。